Artikeloversigt

Forfatteroversigt

Føla med

Kontakt

SPROGMUSEET Redaktør: Ole Stig Andersen



Er engelsk som koncernsprog skyld i økonomisk nedtur for DaimlerChrysler?

Af Hartmut Haberland 11. marts 2009 • I kategorien Sprogpolitik • 🖶 🖂 🌃 🧳

I 1999 blev der smedet en global alliance af bilproducenterne Chrysler og Daimler-Benz. DaimlerChrysler er i mellemtiden faldet fra hinanden, men mellem 1999 og 2003 mistede koncernen 30 milliarder €i børsværdi. I den samme tid steg en anden bilproducent, Porsche i Zuffenhausen, 100 milliarder €i værdi. Da Chrysler og Daimler blev slået sammen i 1999, besluttede man at gå over til engelsk som koncernsprog, mens man i Zuffenhausen holdt

Nu er det jo ikke bevist at der er en sammenhæng - men professor i erhvers- og socialstatistik i Dortmund og samtidig formand for Verein für Deutsche Sprache, Walter Krämer, har fået en af sine studerende til at undersøge om der er en sammenhæng mellem aktiekurser, foretagenders markedsværdi og valg af koncernsprog.

Det er et af eksemplerne i en artikel i Frankfurter Allgemeine Zeitung af 14./15. februar 2009 (sektion C, side 1). Journalisterne Sebastian Balzter og Julia Löhr siger: "Klartext tut gut" og kommer med flere eksempler. Et tysk firma med 10.000 medarbejdere købte i år 2000 en fabrik i Tjekkiet med 200 medarbejdere og besluttede at bruge engelsk som koncernsprog på alle planer. "Dengang gik det for at være moderne. Hvilket fjolleri!" Det som skete var at eksperterne holdt kæft når de ikke kendte den engelske terminologi. "Vrøvlerne overtog det hele." (Die Plapperer haben alles an sich gerissen.) Således beretter Reiner Pogarell, som er leder for Institut for Betriebslinguistik i Paderborn, et konsulentfirma der i 20 år har rådgivet firmaer i sprogspørgsmål.

Det er åbenbart underordnet om tyske firmaer har eksplicit har valgt engelsk som koncernsprog (som Deutsche Bank og softwareudbyderen SAP har det) eller om de bare har udviklet en praksis med at bruge engelsk (som fx Siemens). Men da schweizeren Jürgen Ackermann, siden 2002 formand for Deutsche Bank, i begyndelsen af februar mødte tyske og udenlanndske journalister efter at have meddelt et tab for banken på 3,9 milliarder € gjorde han det på tysk. Ackermann taler ellers nærmest bedre engelsk end tysk - og de fremmødte journalister måbede. Måske varslede hans sprogvalg en ny sprogstrategi for koncernen?

Læs også:

- 1. Engelsk på alle universiteter? I forbindelse med valgkampen til folketinget i efteråret 2011 gjorde den radikale folketingskandidat, nu folketingsmedlem, Sofie Carsten Nielsen, sig til talskvinde for engelsk på alle universiteter. Hun
- $2. \ \, \underline{Dansk\ tolkning\ i\ EU}\ Danske\ embedsmænd\ er\ tre\ gange\ bedre\ til\ fremmedsprog\ end\ svenske.\ I\ hvert\ fald\ bruger\ Sverige$ tre gange så meget på tolkning i EU som Danmark. Tolkningen til og fra dansk...
- $3. \ \underline{Holdninger\ til\ brugen\ af\ engelsk:\ Rapport\ fra\ norsk\ erhvervsliv}\ Bruges\ der\ for\ meget\ engelsk\ i\ norske$ reklamer? Egner nogle varemærker sig bedre til engelsksproget markedsføring end andre? Gør brugen af engelsk en virksomhed mere effektiv? Det er nogle af...
- 4. Svensk kamp mod engelsk sprogimperialisme Den svenske forening Språkförsvaret går i en ny bog til kamp mod anglificering, som man frygter fører til et "snigende sprogskifte", hvor engelsk overtager domæne efter domæne til skade

Tagget med: domænetab, engelsk, erhvervsliv, Sprogpolitik, tysk

3 kommentarer



Peter Bakker

11 marts 2009 • 20:24

Hmm. Hvilket sprog var koncernsprog i Roskilde Bank? I øvrigt interessant undersøgelse!

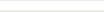


Hartmut Haberland

12. marts 2009 • 21:07

Jeg tror nu at de talte sjællandsk eller i hvert fald dansk - og måske var problemet at de forstod hinanden for

Seneste sprognyheder 🚵



- Sprogforskerne fandt en skat i skoven | politiken.dk
- Lille indsats styrker små børns sprog \mid 27/4 www.dr.dk
- Lad os komme det danske 'jantekomma' til 26/4 livs | politiken.dk
- 23/4 Ud med sproget Berlingske Mener | www.b.dk
- Unikt runefund i centrum af Odense | videnskab.dk
- John Holm, Pioneer in Linguistics, Dies at 72 | 4/1 www.nytimes.com
- Young women, give up the vocal fry and reclaim your strong female voice | www.theguardian.com
- 20/5 Bill Funding Native Language Programs Passes | mtpr.org
- Sounds Of The Pilbara II: Songs In Language finishes recording - WAM - West Australian Music \mid wam.org.au
- Seven US Senators Introduce Bill to Promote Preservation of American Indian Languages - Native News Online | nativenewsonline.net

FLERE NYHEDER >>>

Verdens sprog på Sprogmuseet.dk på et større kort

Mere i kategorien 'Sprogpolitik'

Den belgiske sproggrænse - en gordisk knude Finsk-uarisk identitet Svensk kamp mod engelsk sprogimperialisme Eskimoisk i Fjernøsten

Nye kommentarer

Arturo til Hebraisk: Et genoplivet sprog eller et nyt sprog?

Yunus til Two Turkish Loanwords in Swedish

Sonstige til Den Danske Ordbog på nettet

Mads Haupt til Er det forkert at splitte sammensatte ord?

Monica Scheuer til Jødiske efternavne

iane til Jødiske efternavne

InglêS til Sprogene i Mozambique

Birgit Eggert til Hvad er der blevet af Maren?

Grethe Movsing til Hvad er der blevet af Maren?

Henrik Klindt-Jensen til Ded borrijnholmska måled

Artikler om

Svar



Jeg har nu på fornemmelsen at der er langt større grunde til at det er gået så ilde for DC – Det har bl.a. at gøre med Crystlers uhensigtmæssigt omkostningstunge produktion og deres line-up af store uøkonomiske automobiler, som blev stort set usælgelige som brændstofpriserne steg. Særligt når man ser på deres produktionsmetoder (det gælder også de andre i Detroit) bestyrtes man over, i hvor høj grad de stadig af afhængige af håndkraft i deres produktionslinier.

Svar

Skriv en kommentar

Navn (kræves)

E-mail (kræves)

Hjemmeside

Send mig en e-mail når der kommer flere kommentarer.

aktuelle sprog Alfabeter Anmeldelser arabisk Biblen bogstaver børn Danmark Dansk Dialekter engelsk esperanto Formidling fransk identitet konsonanter Medier modersmål Musik Navne norsk Ord ordbøger ordforråd oversættelse Plansprog religion romanske sprog russisk Sjov skriftsprog sprogdød Sproggeografi sprogkort Sprogpolitik sprogteknologi svensk truede sprog tv tyrkisk tysk Udtale Underholdning video vokaler

Arkiv	Resources
anuar 2015	Ethnologue: Languages of the World
ember 2014	Forvo – All the Words in the
ember 2014	World. Pronounced.
aj 2014	LL-Map: Language and Location
arts 2014	Minority Rights Group
bruar 2014	Omniglot. Writing Systems and Languages of the World
tober 2013	
gust 2013	UNESCO Atlas of the World's Languages in Danger
arts 2013	World Atlas of Linguistic
nuar 2013	Structures (WALS)
ecember 2012	
ovember 2012	Resurser
ober 2012	
otember 2012	Bogstavlyd
2012	Dansk sprognævn
ni 2012	Den danske ordbog
ij 2012	Dialekt.dk
il 2012	dk.kultur.sprog
ts 2012	Korpus.dk
uar 2012	Nye ord i dansk på nettet (NOID)
ıar 2012	Ordbog over det danske sprog
mber 2011	Ordnet. Dansk sprog i ordbøger
mber 2011	og korpus
er 2011	Sproget.dk
mber 2011	Svenska Akademien
ıst 2011	∂ (Schwa.dk)
2011	
2011	
2011	
oril 2011	
arts 2011	
oruar 2011	
nuar 2011	
ember 2010	
vember 2010	
tober 2010	
ptember 2010 ni 2010	
aj 2010	
ril 2010	
arts 2010	
bruar 2010	
uar 2010	
ecember 2009	
vember 2009	
ober 2009	
otember 2009	
gust 2009	
2009	
ni 2009	

maj 2009 april 2009 marts 2009

© 2016 SPROGMUSEET • Kører på WordPress. Tema baseret på Mimbo

Normal Indlæg • Kommentarer